

23. & 24.2.



© Filmstill aus »Luontosinfonia« von Marko Röhr

Nordic Film Music Days

Film ohne Musik? Fast undenkbar! Grund genug, die Menschen hinter der Musik ausgiebig zu würdigen. Auch in diesem Jahr laden wir im Rahmen der Berlinale wieder zur Verleihung des HARPA Nordic Film Composers Award ins Felleshus ein. Am Sonntag (ab 14h) zeigen wir die fünf nominierten Filme – jeweils mit einer Einführung der Komponistin oder des Komponisten –, am Montag finden tagsüber Seminare und abends die Preisverleihung selbst statt.

NOMINIERT SIND: Kåre Bjerkø (DK) für »The Truth Will Out«, Panu Aalto (FIN) für »Luontosinfonia«, Gyda Valtýsdóttir (IS) für »Mihkel«, Gaute Storaas (NO) für »Brøllup, Begravning och Dop« und Anders Niska & Klas Wahl (SE) für »Balloons over Babylon«.

DISKUSSION
MI, 29.1. / 18 h



GRENZRAUM – GRÆNSE/REGIONS

Zum Auftakt des Deutsch-Dänischen Kulturellen Freundschaftsjahres 2020 sprechen ANNA SANDBERG (Københavns Universitet), CLAUDIA KNAUER (Bibliotheksverband in Nordschleswig), LUKAS LAUSEN (Dänische Gesellschaft für Außenpolitik) und der Filmemacher WILFRIED HAUKE anlässlich des 100. Jubiläums der friedlichen und demokratischen Grenzfestlegung zwischen Dänemark und Deutschland über die Bedeutung von Grenzen und Räumen im deutsch-dänischen Kontext. CLEMENS RÄTHEL (Nordeuropa-Institut) moderiert.

BUCH DES MONATS

Unser aktuelles BUCH DES MONATS liegt im Felleshus aus – zum Blättern und Kaufen. Sie finden es auch in unserer Partnerbuchhandlung PANKEBUCH. Die schönsten Bücher des Nordens.

JANUAR

Lesung im Felleshus
Di, 14.1. / 19.30h

»DURCH DIE NACHT«
UND »LILLEHAMMER –
PALERMO ODER SUITE
FÜR EINE VIERTEL KUH«

von Stig Sæterbakken (NO)
Ü Karl Clemens Kübler,
Andreas Rostek, Karl-Ludwig Wetzig
Dumont Verlag & edition.fotoTAPETA

Zum literarischen Norwegenjahr 2019 sind gleich zwei Bücher von Stig Sæterbakken auf Deutsch erschienen: »Lillehammer – Palermo« versammelt Notizen und eine Erzählung (mit Nino Vetri), der Roman »Durch die Nacht« stellt die Anatomie eines Trauerprozesses dar.

FEBRUAR

Lesung im Felleshus
Mo, 9.3. / 19h

»»HANDBUCH DES ERIN-
NERS UND VERGESSENS«
von Ragnar Helgi Ólafsson (IS)

Ü Jón Thor Gíslason und Wolfgang Schiffer
Elif Verlag

Ob er vom Fluchtversuch eines Jungen vom Land erzählt, von der Korrespondenz eines Liebenden, der Nationalbibliothek Argentinens oder den Straßen von Islands Hauptstadt Reykjavík – immer weiß Ólafsson sprachliche Schönheit, Humor und stupendes Wissen zusammenzuführen.

MÄRZ

Lesung im Felleshus
Do, 12.3. / 19h

»DIE FRAU DES OBERSTS«

von Rosa Liksom (FIN)
Ü Stefan Moster
Penguin Verlag

Liksoms neuer Roman ist ein messerscharfes, unerbittliches Zeugnis über die Allmacht der ideologischen Verblendung, über Abhängigkeit und Unterwerfung und die Kraft der wahren Liebe. »Eine Prosa, zerwühlt wie ein Bett nach fiebriger Nacht.« (Badische Zeitung)

APRIL

Buchpräsentation im Felleshus
20.4. / 19.30h

»LICHT ÜBERM LAND:
DÄNISCHE LYRIK VOM
MITTELALTER BIS HEUTE«
Zweisprachig. Im Auftrag der
Deutschen Akademie für Sprache
und Dichtung und in Zusammen-
arbeit mit Det Danske Akademi
Hanser Verlag

Eine Anthologie der gesamten dänischen Lyrik auf Deutsch fehlt bis heute – im Deutsch-Dänischen Kulturellen Freundschaftsjahr erscheint nun eine maßgebliche Sammlung, herausgegeben von Peter Urban-Halle und Henning Vangsgaard.

KONZERTE

KLASSIK IM FOYER

Do, 12.3. / 19h

Junges Orchester aus
Kopenhagen & Berlin

Das Kopenhagener Sct. Annæ Musikgymnasiums Kopenhagen und das Berliner Bach-Gymnasium haben sich zu einem Orchester zusammengetan und sind zu Gast in der Kgl. Dänischen Botschaft.

JAZZ IM FOYER

Fr, 20.3. / 20h

Omdrejninger /
Umdrehungen

Ein deutsch-nordisches Jazzprojekt mit Axel Dörner (DE, trumpet & electronics), Ingar Zach (NO, gran cassa & percussion), Christian Skjødt (DK, processing, shortwave radio, RC oscillator) und Mark Solborg (DK, guitar, devices, conducting) in der Kgl. Dänischen Botschaft.

Lesung im Felleshus
So, 15.3. / 18h

»Die Kartographie der
Hölle« von Knud Romer

Nykøbing, Kopenhagen, Frankfurt, Teheran – auf seinem Weg durch die politisch und gesellschaftlich ereignisreichen achtziger und neunziger Jahre des letzten Jahrhunderts springt Knud Romer (DK) zwischen Orten und Zeiten, jongliert mit Fakten und Gefühlen. Entschieden subjektiv, aufwühlend emotional und spannend.

Ausstellung
Bis 30.1. im Felleshus

»Ocean Dwellers«
Art, Science & Science Fiction



Kirstine Roepstorff, Hydra, 2019, Ocean Dwellers (Originally sketch for goolin) © Courtesy of the artist

Der Norden liegt am Meer: Nordsee, Ostsee, Norwegische See, Islandsee, Grönlandsee, Barentssee – die nordischen Länder sind von Wasser umgeben, von Wasser geformt, historisch, kulturell und wirtschaftlich. Die Ausstellung zum 20-jährigen Jubiläum der Nordischen Botschaften hinterfragt unsere Beziehung zum Meer und lässt uns die Perspektive wechseln: Ocean Dwellers – Meeresbewohner.

Die Ausstellung präsentiert eine Auswahl von Kunst-Installationen und künstlerischen Laboren aus Dänemark, Finnland, Island, Norwegen und Schweden, die Kunst und Wissenschaft miteinander verbinden. Sie verwandeln das Felleshus in einen Ort der Meeresbewohner und fragen: Was würde es bedeuten, eine Meeresweltsicht zu vertreten?

FINISSAGE DO, 30.1. / 18.30h
A GEOPOLITICAL VIEW ON OCEAN
FUTURES IN THE NORTH

Sci-Fi-Visionen künftiger Meereswelten im Norden. Mit Tellervo Kalleinen (FIN) und der Kuratorin, Meeresexpertin und Sinologin Heidi Ballet (Belgien)

- 18.30h** Ausstellungsführung mit der Kuratorin
- 19h** Tellervo Kalleinen über die Videoinstallation »Archipelago Science Fiction«
- 19.30h** Heidi Ballet: »A Sci-Fi on Arctic Geopolitics«
- 20h** Empfang & Konzert mit Leifur Eiriksson (IS)

Von Anfang Februar bis Mitte April zeigt die Botschaft von Island eine neue Ausstellung – Details auf unserer Webseite.

Nordisches auf der Leipziger Buchmesse 12.3. – 15.3



© Tom Schulze

Unter Leseratten hat es sich längst herumgesprochen: Wer sich für nordische Literatur interessiert, pilgert im März auf die Leipziger Buchmesse. Ob Roman oder Sachbuch, Kinderbuch oder Krimi, im NORDISCHEN FORUM in Halle 4 ist all das live zu erleben. Alljährlicher Höhepunkt ist die legendäre NORDISCHE LESENACHT im Werk 2 am Messerfreitag, einen Abend später gibt es beim NORDISCHEN KRIMIABEND im Chocolate Gänsehaut für alle. In diesem Jahr zu Gast:

- DÄNEMARK:** Katrine Engberg, Tine Høeg, Johannes V. Jensen, Kaspar Colling Nielsen, Frances Østerfeldt, Knud Romer
- FINNLAND:** Rosa Liksom, Paulina Susi, Tuutikki Tolonen
- ISLAND:** Ragnar Helgi Ólafsson
- NORWEGEN:** Gunstein Bakke, Per Egil Hegge, Nicolai Houm, Ida Høyer, Thure Erik Lund, Wencke Mühleisen, Agnes Lovisa Matre, Kahtrine Nedrejord
- SCHWEDEN:** Pascal Engman, Tina Frennstedt, Rose Lagercrantz, Mikael Niemi, Frida Nilsson

So nicht anders angegeben, ist der Eintritt zu den Veranstaltungen im Felleshus frei, Anmeldung über unsere Webseite. Die Ausstellungen im Felleshus können ohne Anmeldung besucht werden.

Ausstellung in der Kgl. Dänischen Botschaft
17.1. – 17.5. **IB MONRAD HANSEN. EIN ANDERER WEG DES MALENS. EIN ANDERER WEG DES DENKENS.**



Die Ausstellung präsentiert eine Reihe der großen Werke des dänischen Künstlers aus den vergangenen 14 Jahren. Im Laufe der Zeit hat Hansen eine charakteristische Bildsprache geschaffen, die zugleich herausfordernd und markant ist. Zentrales Thema der hier versammelten Werke ist der Konflikt zwischen Mensch und Natur, zwischen Zivilisation und Natur. **DETAILS DER AUSSTELLUNG NUR MIT ANMELDUNG, DETAILS AUF UNSERER WEBSEITE.**

AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG 16.1. / 17 h
Die Eröffnungseröffnung des offiziellen Auftakt des Deutsch-Dänischen Kulturellen Freundschaftsjahres 2020 in Berlin.

BUCHPRÄSENTATION
MI, 12.2. / 19h



HENDRIK PLACHT:
»PAINTINGS
AND BRIDGE-
BUILDING.
TRAVELS FROM
2002 – 2019«

In seiner neuen Monografie (Kerber Verlag) verarbeitet der Maler Henrik Placht (NO) seine Reisen nach Palästina, Vietnam und Nordkorea. Die Begegnungen mit Menschen, Ländern und Kulturen haben auch seine Malerei beeinflusst: Waren Kompositionen geprägt, bereichern nun geometrische Ornamente und asiatisches Licht seine künstlerische Sprache. Im Felleshus spricht er mit der Kuratorin Nabi Nara.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo – Fr 10–19 Uhr
Sa/So 11–16 Uhr

KARREBAR:

Mo – Fr 8.30–16.30 Uhr
(8–10 Uhr bitte am Haupteingang klingeln)
Sa/So 11–15.30 Uhr

KANTINE:

Mo – Fr 10–11.30 + 13–16 Uhr
(11.30–13 Uhr nur für Botschaftsmitarbeiter)
Mittagessen 11–15 Uhr
(Selbstbedienung)

Kgl. Dänische Botschaft
tyskland.um.dk

Botschaft von Finnland
finland.broadd.fi/deutschland

Botschaft von Island
mfa.is/de

Kgl. Norwegische Botschaft
norway.no/germany

Schwedische Botschaft
schweden.org

